



Appendix I: Important Information 附錄一: 重要信息

A. Student and Parent Orientation Ceremony 學員及家長迎新典禮

As a warm welcome and to let you and your child learn about the learning opportunities we offer to student members, we cordially invite you to join our **Student and Parent Orientation Ceremony**. Ceremony contents mainly cover requirements for obtaining a full membership and a brief introduction of HKAGE programmes and services. This is an optional event. In case of absence, you can download the PowerPoint slides from the HKAGE website a week after the ceremony. Ceremony details are as follows:

Date : 28 April 2018 (Saturday)
Venue : School Hall, Chinese YMCA College, Area 86, Heng On Estate, Ma On Shan, Shatin, N.T.
Time : Session 1: 10:00 a.m. – 11:25 a.m. (Registration begins at 9:30 a.m.)
OR
Session 2: 2:30 p.m. – 3:55 p.m. (Registration begins at 2:00 p.m.)
Language : Cantonese (For English-speaking students, please contact us for further arrangement)
Dress code : School uniform (for students)

To enrol in one of the above orientation sessions, please reserve a seat via the **online registration platform** (<http://www.hkage.org.hk/en/students/student-membership/school-nomination>) at the HKAGE's website **on or before 23 April 2018 (Monday)**.

Remarks : Student may attend the ceremony him/herself. Each student could be accompanied by **at most ONE** parent/guardian to attend the orientation ceremony due to the limited availability of seats. Please fill out the online registration form accordingly.

為歡迎 貴子女加入資優學苑並讓家長及學員了解我們提供的學習機會，現誠邀 閣下及 貴子女參加**學員及家長迎新典禮**。典禮內容主要包括獲取正式學員資格之要求以及資優學苑課程及活動簡介。家長及學員可選擇是否出席是次活動。如未能出席，可於典禮之後一星期瀏覽資優學苑的網站下載活動簡報以作參考。典禮詳情如下：

日期 : 2018年4月28日(星期六)
地點 : 香港沙田馬鞍山恆安邨 86 地段青年會書院學校一樓禮堂
時間 : 第一節: 上午 10:00 – 上午 11:25 (報到時間: 上午 9:30)
或
第二節: 下午 2:30 – 下午 3:55 (報到時間: 下午 2:00)
語言 : 粵語
服裝要求 : 校服(學員)

如欲參加上述其中一個場次的迎新典禮，請於 **2018年4月23日(星期一)** 或之前透過資優學苑的**網上平台報名**：<http://www.hkage.org.hk/b5/students/student-membership/school-nomination>。

備註 : 學員可自行出席典禮。由於場地座位數目有限，每位學員只能由**最多一位**家長/合法監護人陪同出席迎新典禮。請相應地填寫網上報名表。

B. Learning Opportunities at the HKAGE 資優學苑的學習機會

The HKAGE provides a comprehensive range of services and offers a great variety of enrichment programmes for our student members. Information about the activities and enrolment is disseminated through the HKAGE's website. Parents and students are encouraged to visit our website regularly for the latest information so students may apply for programmes according to their interests. For more details, please visit: <http://www.hkage.org.hk/en/students/student>.

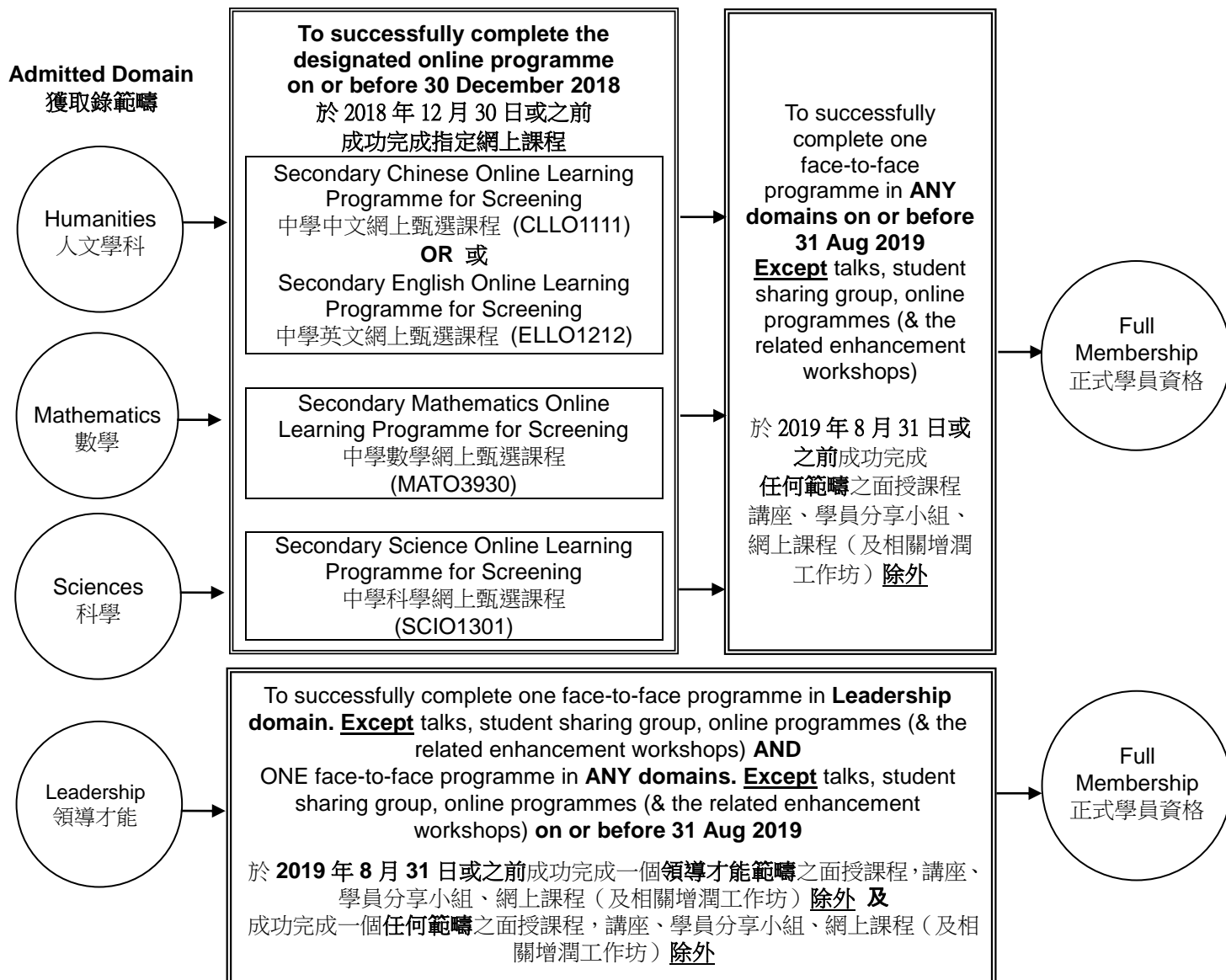
The HKAGE operates on an inclusiveness basis to provide programmes and services for all student members, regardless of their socio-economic backgrounds, learning difficulties or disabilities. If your child has any specific needs, please be encouraged to let us know in order for us to provide appropriate support. We also provide fee remission for eligible applicants who have financial difficulties. For details, please visit: <http://www.hkage.org.hk/en/students/important-information/fee-schedule>.

資優學苑提供多元化的服務及增益課程予學員，相關活動及報名詳情皆透過資優學苑網頁公佈。我們鼓勵家長及學員定期瀏覽資優學苑網頁以獲得最新資訊，並且根據自己的興趣報讀相關課程。詳情請參閱資優學苑網頁：<http://www.hkage.org.hk/b5/students/student>。

資優學苑旨在為所有合資格的學員提供課程及服務，而不論其社會經濟背景、所面對的學習困難或障礙。如 貴子女有任何特別需要，歡迎 閣下向我們提供有關資料以便提供適當的支援。我們亦會為有經濟困難的學員提供學費豁免，詳情請參閱資優學苑網頁：<http://www.hkage.org.hk/b5/students/important-information/fee-schedule>。



C. Requirements for Obtaining a Full Membership 獲取正式學員資格之要求



Remarks 備註:

- In order to obtain full membership, preliminary student members are required to meet the related programme completion requirements within the first Student Learning Profile review period from the date of admission to 31 August 2019. **For student members who are admitted from 2017/18, they must complete the designated online screening programme on or before 30 December 2018 and complete the face-to-face programme on or before 31 August 2019.** If students fail to complete and pass the final assessment of the designated online learning programme prior to the deadline, the students also fail to obtain the full membership. Please complete the designated online screening programme as early as possible to allow sufficient time to enroll and complete the face-to-face programme.
初步學員須於首個學生學習概覽查核期間達到相關的完成課程要求，方可獲取正式學員資格。查核期為取錄日期至 2019 年 8 月 31 日。於 2017/18 獲取錄之學員，必須於 2018 年 12 月 30 日或之前完成指定之網上課程及於 2019 年 8 月 31 日或之前完面授課程。如學員未能於限期之前在網上甄選課程的課程評估附合格要求，將等同於未可獲取正式學員資格。請學員儘早完成網上甄選課程，以預留足夠時間報讀及完成面授課程。
- The list of online programmes will be available on our website in April 2018.
指定之網上課程將於 2018 年 4 月上載於資優學苑網頁。
<http://www.hkage.org.hk/b5/student-programme/online>
- In order to complete the online screening programme, students have to pass the final assessment of the programme. Students will be notified of their eligibility to enroll in face-to-face programme within 5 weeks upon completion of the designated online programme.
學員必須在網上甄選課程的課程評估合格才可視作完成課程。學員在收到確認通知後，可隨即於網上報讀面授課程。確認通知將於完成網上課程後五個星期內發出。



4. Domains of face-to-face programmes include Humanities, Languages, Leadership, Mathematics, Multi-disciplinary Programmes, Personal Growth and Social Development and Sciences. In order to complete the face-to-face programme, students have to fulfil the relevant programme completion requirements as required. 面授課程的範疇包括人文學科、語文、領導才能、數學、跨學科、個人成長及社交發展及科學。學員必須達到該面授課程的完成要求才可視作完成課程。

D. Requirement for Renewal of Full Membership 延續正式學員資格

Full members must complete at least 1 programme/activity each review period to sustain full membership. Any programmes/activities in ANY domains including talks, student sharing group, online programmes (& the related enhancement workshops) which are shown on Student Learning Profile (SLP) are counted. **Review period runs from 1/9 each year to 31/8 of the following year.**

正式學員須每年完成至少一個課程/活動，以延續正式學員資格。列於學生學習概覽的任何範疇課程或活動（包括講座、學員分享小組、網上課程（及相關增潤工作坊））均計算在內。查核期為每年9月1日至下一年8月31日。

E. Handbook for Preliminary Secondary Members 2017/18 初步中學學員手冊 2017/18

The handbook is available on our website. Please read the information with care. The items are listed briefly as follows: 手冊上載於資優學苑網頁，請細閱其中的資料，項目概括如下：

<https://www.hkage.org.hk/b5/students/student-membership/school-nomination>

- Learning Opportunities at the HKAGE 在資優學苑的學習機會
- Student Membership and Student Learning Profile 學員資格及學生學習概覽
- Programmes and Services Application Procedures 課程及服務報名程序
- Token System and How it works 代幣制度及其運作
- Fee Remission and Overseas Programme Subsidy Policies 學費豁免及海外活動資助政策
- Attendance and Leave Notification 出席及請假通知
- Certificates 證書
- Inclement Weather Arrangements and Control Measures for Communicable Diseases 惡劣天氣安排及控制傳染病措施
- Class Regulations and Points to Note 課堂守則及注意事項
- Evaluation and Feedback on Programmes and Services 課堂與服務評估及意見
- Update and the Use of Personal Particulars 更新及使用個人資料